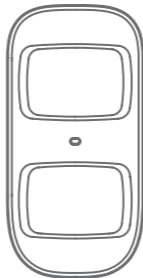


DENVER®
denver-electronics.com



ASA-40
Pet-Immune Wireless Motion Detector

1 x PIR Pet-Immune Motion Detector

1 x Bracket

1 x User Manual

The ASA-40 is a high performance wireless pet-immune PIR motion detector. This motion detector will not trigger the alarm when your pets (under 25kg) move inside your home, even if your alarm system is armed.

Before Using for the First Time

Open the case and remove the battery activation strip to activate the batteries. *Self-testing starts for 30 seconds.*

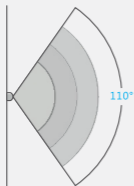
Installation

Fix the bracket on the wall with screws and attach the detector to the bracket. Adjust the bracket to change the detection distance and angle. It is recommended to mount the detector 2m from the ground.

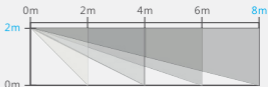
Avoid mounting the detector close to windows, air conditioner, heater, refrigerator, oven, sunshine and places where the temperature changes fast or where the air stream flows frequently.

If two detectors are installed in the same detection scope, adjust the location to avoid interferences and false alarms.

The detector is more sensitive to cross movements than vertical movements.



Top view



Side view

Detection scope

Mode Setting

Testing mode

Once the self-testing is complete, long press the test button. The sensor switches to testing mode, and scans once every 10 seconds. After 3 minutes, the LED blinks twice, and the sensor switches to working mode.

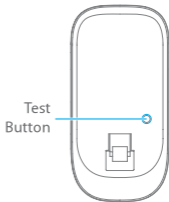
Working mode / Stand-by mode

In working mode, if the sensor is triggered more than twice within 3 minutes, it will switch to standby mode to save power. If no movement is detected within the next 3 minutes, the sensor goes back to working mode.

Register the detector in the alarm system

Switch to Connection Mode on the control panel. Press the test button of the sensor twice. The control panel beeps once: the motion detector is registered. If you hear two beeps, the detector has already been connected.

To check if the registration is complete, arm the system and trigger the sensor again. If the siren rings out, the registration is successful.



Specifications

Power Supply:
DC 3V (AA 1.5V LR6 x2)

Housing material:
ABS plastic

Static current:
≤90uA

Operating conditions:
Temperature: -10°C ~ +55°C
Relative Humidity: ≤80% (non-condensing)

Transmitting current:
≤9.5mA

Detector dimensions:
105 x 52 x 35 mm

Transmission distance:
≤ 80 m (in open area)

Bracket dimensions:
52 x 30 x 26.5 mm

Radio-frequency:
433MHz (±75KHz)

LED indications

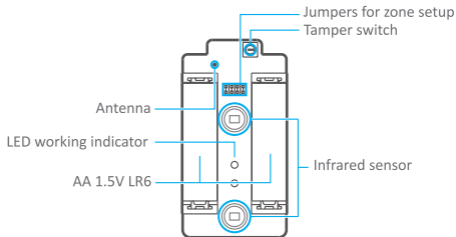
Blinks continuously: Self-testing

Blinks once: An intruder is detected

Blinks twice: Self-testing is complete; entering working mode

Blinks three times every 3 seconds: Under-voltage indication: the batteries must be replaced (the user will be informed by SMS when the batteries are low if the detector is registered in the control panel).

PCB Layout



Infrared sensor: Detects the infrared rays released by human body motion. Do not touch the surface. Keep the surface clean.

Tamper switch: When the alarm system is armed, the tamper switch will trigger the alarm if the case is opened.

Jumpers for Zone setup: The jumpers enable you to assign the detector to a specific zone. Refer to the user manual of your alarm system for more information on zone set up.

Standards

ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Electric and electronic equipment and included batteries contains materials, components and substances that can be hazardous to your health and the environment, if the waste material (discarded electric and electronic equipment and batteries) is not handled correctly.

Electric and electronic equipment and batteries is marked with the crossed out trash can symbol, seen below. This symbol signifies that electric and electronic equipment and batteries should not be disposed of with other household waste, but should be disposed of separately.

As the end user it is important that you submit your used batteries to the appropriate and designated facility. In this manner you make sure that the batteries are recycled in accordance with legislature and will not harm the environment.

All cities have established collection points, where electric and electronic equipment and batteries can either be submitted free of charge at recycling stations and other collection sites, or be collected from the households. Additional information is available at the technical department of your city.

Importer:

DENVER ELECTRONICS A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Denmark

www.facebook.com/denverelectronics

Hereby, Inter Sales A/S, declares that this product (HAS-120) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the Declaration of conformity may be obtained at:

Inter Sales A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Denmark

1 x Trådløs kæledyrsimmun PIR bevægelsesdetektor

1 x Beslag

1 x Brugermanual

ÅSA-40 er en højtydende trådløs kæledyrsimmun PIR bevægelsesdetektor. Denne bevægelsesdetektor udløser ikke alarmer, når dit kæledyr (under 25 kg) bevæger sig omkring i dit hjem, selvom alarmerne er slået til.

Før første ibrugtagning

Åben kabinettet og fjern den strimmel, der beskytter batteriet. Selv-testen starter og varer i 30 sekunder.

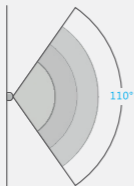
Installation

Sæt beslaget fast på væggen med skruer og fastgør detektoren til beslaget. Justér beslagets hældning for at indstille afstand og vinkel. Det anbefales at sætte detektoren op 2 m over gulvhøjde.

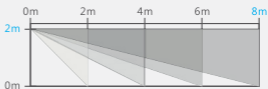
Undgå at opsætte detektoren tæt på et vindue, et aircondition anlæg, en varmeapparat, et køleskab, en ovn, i direkte sollys eller på steder, hvor temperaturen skifter hurtigt, eller luften ofte er i bevægelse.

Hvis to detektorer er anbragt, så deres synsfelter griber ind i hinanden, skal du justere placeringen, så du slipper for interferens og falske alarmer.

Detektoren er mere følsom overfor krydsende bevægelser end overfor lodrette bevægelser.



Set ovenfra



Set fra siden

Synsfelt

Valg af tilstand

Testtilstand

Når selv-testen er udført, skal du trykke på testknappen. Detektoren skifter til testtilstand og søger hvert 10. sekund. Efter 3 minutter blinker LED-indikatoren to gange, og detektoren skifter til driftstilstand.

Driftstilstand / Standby

Når detektoren er i drift, vil den, hvis den udløses mere end to gange indenfor 3 minutter, skifte til standby for at spare på strømmen. Hvis den ikke registrerer bevægelse indenfor de næste 3 minutter, skifter detektoren tilbage til driftstilstand.

Registrering af detektoren i alarmsystemet

Stil kontrolpanelet i tilslutningstilstand. Tryk to gange på testknappen på detektoren. Kontrolpanelet bipper én gang: bevægelsesdetektoren er blevet registreret. Hvis du hører to bip, betyder det, at detektoren allerede var blevet registreret.

For at kontrollere, om registreringen er gennemført korrekt, skal du aktivere systemet og udløse sensoren igen. Hvis sirenen lyder, er registreringen korrekt gennemført.



Specifikationer

Strømforsyning
DC 3V (AA 1,5V LR6 x 2)

Hus
ABS-plast

Hvilestrøm
≤ 90 µA

Driftsforhold
Temperatur: -10°C - +55°C
Relativ Luftfugtighed: ≤80%
(ikke-kondenserende)

Transmissionsstrøm
≤ 9,5 mA

Detektor mål
105 x 52 x 35 mm

Senderækkevidde
≤ 80 m (uhindret fugleflugt)

Beslag mål
52 x 30 x 26,5 mm

Radiofrekvens
433 MHz (± 75 KHz)

LED-indikatorer

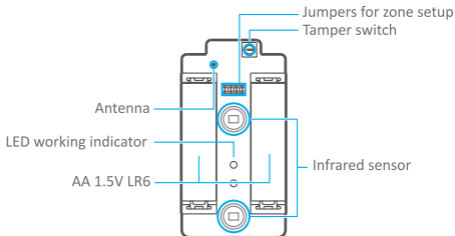
Blinker kontinuérligt: Selv-tester.

Blinker én gang: Har registreret en indtrængende person.

Blinker to gange: Selv-test er gennemført; skifter til driftstilstand.

Blinker én gang hvert 3. sekund: Angiver underspænding: batteriet skal udskiftes. (Du får besked via SMS, når batterierne er ved at løbe tør, såfremt bevægelsesdetektoren er registreret i kontrolpanelet).

Oversigt over kredsløbet



Infrarød sensor: Registrerer de infrarøde stråler, der afgives, når et menneske bevæger sig. Overfladen må ikke berøres. Hold overfladen ren.

Sabotagekontakt: Når alarmen er slået til, vil sabotagekontakten udløse alarmen, såfremt kabinettet åbnes.

Jumper til zoneopsætning: Jumperne gør det muligt at allokere detektoren til en specifik zone. Nærmere oplysninger om zoneopsætning finder du i vejledningen til dit alarmsystem.

Standarder

ALLE RETTIGHEDER RESERVERET, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Elektrisk og elektronisk udstyr samt medfølgende batterier indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet (kasseret elektrisk og elektronisk udstyr og batterier) ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr og batterier er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr og batterier ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Som slutbruger er det vigtigt, at du afleverer dine udtjente batterier til de ordninger, der er etablerede. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke unødigt belaster miljøet.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr samt bærbare batterier gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

Importeret af:

DENVER ELECTRONICS A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Danmark

www.facebook.com/denverelectronics

Inhoud van de doos

- 1 x PIR Huisdier-Tolerante Draadloze Bewegingsdetector
- 1 x Beugel
- 1 x Gebruiksaanwijzing

De ASA-40 is een geavanceerde draadloze PIR-bewegingsdetector immuun tegen huisdieren. Deze bewegingsdetector zal het alarm niet activeren wanneer uw huisdieren (onder 25 kg) door uw huis lopen, zelfs als uw alarmsysteem is bewapend.

Voorafgaand aan het Eerste Gebruik

Open de behuizing en verwijder het beschermblaagje om de batterijen te activeren. Zelftesten start gedurende 30 seconden.

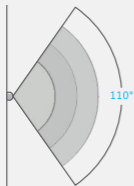
Installatie

Bevestig de beugel aan de muur met schroeven en bevestig de detector op de beugel. Stel de beugel in om de detectieafstand en hoek te veranderen. Het is aanbevolen om de melder 2 m boven de grond te bevestigen.

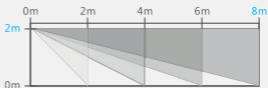
Vermijd plaatsing van de detector dicht bij ramen, airconditioning, verwarming, koelkast, oven, zon en plaatsen waar de temperatuur snel verandert of waar de luchtstroom regelmatig vloeit.

Als twee detectoren in hetzelfde detectiebereik geïnstalleerd zijn, stelt u best de locatie in om storingen en valse alarmen te voorkomen.

De detector is gevoeliger voor dwarsbewegingen dan voor verticale bewegingen.



Bovenaanzicht



Zijaanzicht

Detectiebereik

Modusinstelling

Testmodus

Druk nadat de zelftest is voltooid lang op de testknop. De sensor schakelt nu op testmodus en zal elke 10 seconden eenmaal een scan uitvoeren. De LED zal na 3 minuten tweemaal knipperen en de sensor schakelt op bedrijfsmodus.

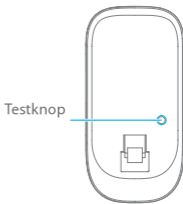
Bedrijfsmodus/Stand-by modus

Als de sensor in bedrijfsmodus binnen 3 minuten meer dan tweemaal wordt geactiveerd, zal het op stand-by modus schakelen om energie te besparen. Als er geen beweging wordt gedetecteerd binnen de daaropvolgende 3 minuten, gaat de sensor terug naar de bedrijfsmodus.

De detector in het alarmsysteem registreren

Schakel op Verbindingsmodus op het bedieningspaneel. Druk tweemaal op de testknop van de sensor. Het bedieningspaneel piept eenmaal: de bewegingsdetector is geregistreerd. Als u twee pieptonen hoort, dan is de detector al verbonden.

Bewapen het systeem en activeer de sensor opnieuw om te controleren of de registratie is geslaagd. Als de sirene weerklinkt, is de registratie gelukt.



Specificaties

Voeding:

DC 3 V (AA 1,5 V LR6 x 2)

Statische stroom:

≤90 uA

Zendstroom:

≤ 9,5 mA

Zendafstand:

≤ 80 m (in open veld)

Radiofrequentie:

433 MHz (±75 KHz)

Materiaal Behuizing:

ABS kunststof

Bedrijfsomstandigheden:

Temperatuur: -10°C ~ +55°C

Relatieve Vochtigheid: ≤ 80% (niet-condenserend)

Afmetingen van detector:

105 x 52 x 35 mm

Afmetingen van beugel:

52 x 30 x 26,5 mm

LED-indicaties

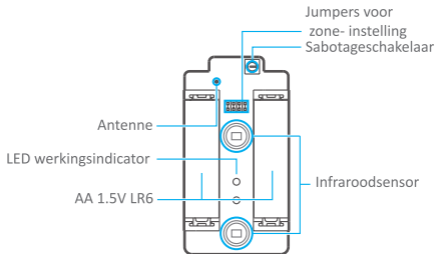
Knippert continu: Zelftesten

Knippert eenmaal: Een indringer is gedetecteerd

Knippert tweemaal: Het zelftesten is voltooid; terug naar werkmodus.

Knippert driemaal elke 3 seconden: Onderspanningindicatie: de batterijen moeten worden vervangen (u zult per SMS worden geïnformeerd wanneer de batterijen uitgeput raken als de detector in het bedieningspaneel is geregistreerd).

PCB Layout



Infraroodsensor: Detecteert de infrarode stralen vrijgegeven door menselijke lichaamsbeweging. Raak het oppervlak niet aan. Houd het oppervlak schoon.

Sabotageschakelaar: Wanneer het alarmsysteem ingeschakeld is, zal de sabotageschakelaar het alarm activeren indien de behuizing wordt geopend.

Jumpers voor Zone-instelling: U kunt de jumpers gebruiken om de detector toe te wijzen aan een specifieke zone. Lees de gebruikshandleiding van uw alarmsysteem voor meer informatie over de zone-instelling.

Normen

ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN, AUTEURSRECHT DENVER
ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Elektrische en elektronische apparatuur en de inbegrepen batterijen bevatten materialen, componenten en stoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid en het milieu, indien de afvalproducten (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen) niet correct worden verwerkt.

Elektrische en elektronische apparatuur en batterijen zijn gemarkeerd met een doorgekruist klike-symbool, zoals hieronder afgebeeld. Dit symbool is bestemd de gebruiker er op te wijzen dat elektrische en elektronische apparatuur en batterijen dient als normaal huishoudelijk afval afgedankt dienen te worden, maar gescheiden moeten worden ingezameld.

Als eindgebruiker is het belangrijk dat u uw verbruikte batterijen

inlevert bij een geschikte en speciaal daarvoor bestemde faciliteit. Op deze manier is het gegarandeerd dat de batterijen worden hergebruikt in overeenstemming met de wetgeving en het milieu niet aantasten.

Alle steden hebben specifieke inzamelpunten, waar elektrische of elektronische apparatuur en batterijen kosteloos ingeleverd kunnen worden op recyclestations of andere inzamellocaties. In bepaalde gevallen kan het afval ook aan huis worden opgehaald. Vraag om meer informatie bij uw plaatselijke autoriteiten.

Importeur:

DENVER ELECTRONICS A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Denemarken

www.facebook.com/denverelectronics

Hierbij verklaart Inter Sales A/S dat dit product (ASA-40) in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC. Een kopie van de Verklaring van Conformiteit is verkrijgbaar bij:

Inter Sales A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Denemarken

- 1 x lemmikeille immuuni PIR-liiketunnistin
- 1 x kannake
- 1 x käyttöohje

ASA-40 on tehokas langaton lemmikeille immuunin PIR-liiketunnistin. Liiketunnistin ei laukaise hälytystä, kun lemmikkisi (alle 25 kg) liikkuu kodissasi, vaikka hälytysjärjestelmäsi olisi aktivoitu.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Avaa kotelo ja poista pariston aktivointiliuska paristojen aktivoimiseksi. Itsetestaus käynnistyy 30 sekunnin ajaksi.

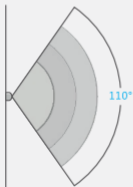
Asennus

Kiinnitä kannake seinään ruuveilla ja kytke tunnistin kannakkeeseen. Säädä kannaketta tunnistusetäisyyden ja -kulman muuttamiseksi. On suositeltavaa kiinnittää tunnistin 2 metrin etäisyydelle maasta.

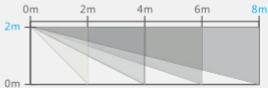
Vältä tunnistimen kiinnittämistä ikkunoiden, ilmastointilaitteen, lämmittimen, jääkaapin, uunin tai auringonvalon läheisyyteen ja paikkoihin, joissa lämpötila muuttuu nopeasti tai ilmavirtaus on toistuvaa.

Jos kaksi tunnistinta asennetaan samalle tunnistusalueelle, säädä niiden sijaintia häiriöiden ja väärin hälytysten välttämiseksi.

Tunnistin on herkempi poikittaisliikkeille kuin pystyliikkeille.



Näkymä ylhäältä



Näkymä sivulta

Tunnistusala

Tilan asetus

Testitila

Kun itsetesti on valmis, paina testipainiketta pitkän aikaa. Anturi vaihtaa testitilaan ja suorittaa skannauksen kerran 10 sekunnissa. 3 minuutin kuluttua LED-valo välähtää kahdesti ja anturi kytkeytyy toimintatilaan.

Toimintatila/valmiustila

Toimintatilassa, jos anturi laukaistaan useammin kuin kahdesti 3 minuutin sisällä, se kytkeytyy valmiustilaan virran säästämiseksi. Jos liikettä ei tunnisteta seuraavien 3 minuutin kuluessa, anturi siirtyy takaisin toimintatilaan.

Tunnistimen rekisteröinti hälytysjärjestelmään

Siirry ohjauspaneelissa yhteystilaan. Paina anturin testipainiketta kahdesti. Ohjauspaneeli piippaa kerran: liiketunnistin on rekisteröity. Jos kuulet kaksi piippausta, tunnistin on jo yhdistetty.

Tarkista rekisteröinnin valmius aktivoimalla järjestelmä ja laukailemalla anturi uudestaan. Jos sireeni antaa hälytyksen, rekisteröinti on onnistunut.



Tekniset tiedot

Virtalähde:
DC 3 V (AA 1,5 V LR6 x 2)

Staattinen virta:
≤ 90 uA

Lähetysvirta:
≤ 9,5 mA

Kantoalue:
≤ 80 m (avoimella alueella)

Radiotaajuus:
433 MHz (±75 KHz)

Kotelon materiaali:
ABS-muovi

Käyttöolosuhteet:
Lämpötila: -10°C ~ +55°C
Suhteellinen ilmankosteus: ≤ 80 %
(ei-kondensoiva)

Tunnistimen mitat:
105 x 52 x 35 mm

Kannakkeen mitat:
52 x 30 x 26,5 mm

LED-merkkivalot

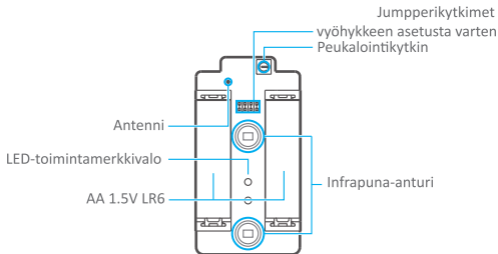
Vilkkuu jatkuvasti: Itsetestaus käynnissä

Vilkkuu kerran: Tunkeilija havaittu

Vilkkuu kahdesti: Itsetestaus on valmis; siirtyy toimintatilaan.

Vilkku kolme kertaa 3 sekunnin välein: Alijännitteen merkki: paristot tulee vaihtaa (käyttäjälle kerrotaan tekstiviestillä, kun paristovirta on loppumassa, jos tunnistin on rekisteröity ohjauspaneeliin).

Piirilevyn rakenne



Infrapuna-anturi: Tunnistaa ihmisen kehon liikkeen synnyttämät infrapunasäteet. Älä koske pintaa. Pidä pinta puhtaana.

Peukalointikytkin: Kun hälytysjärjestelmä on aktivoitu, peukalointikytkin laukaisee hälytyksen, jos kuori avataan.

Jumperikytkimet vyöhykkeen asetusta varten: Jumperikytkimien avulla voit määrittää tunnistimen tietyille vyöhykkeelle. Katso lisätietoja vyöhykkeen asettamisesta hälytysjärjestelmän käyttöohjeesta.

Standardit

KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN, TEKIJÄNOIKEUS DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä niissä käytettävät paristot sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita, jotka voivat olla vahingollisia terveydelle ja ympäristölle, jos jättemateriaalia (pois heitettävät sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot) ei käsitellä asianmukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot on merkitty alla olevalla rastitun jäteastian symbolilla. Symboli kertoo, ettei sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai paristoja saa hävittää kotitalousjätteen mukana vaan ne on hävitettävä erikseen.

On tärkeää, että loppukäyttäjänä viet käytetyt paristot oikeaan keräyspaikkaan. Tällä tavoin voit varmistaa, että paristot kierrätetään lain mukaan eivätkä ne vahingoita ympäristöä.

Kaikkiin kaupunkeihin on perustettu keräilypisteitä, joihin sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot voidaan viedä maksutta edelleen toimitettaviksi kierrätysasemille ja muihin keräilypisteisiin tai ne voidaan kerätä suoraan kotoa. Lisätietoja saat kuntasi tekniseltä osastolta.

Maahantuojaja:

DENVER ELECTRONICS A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Tanska/Denmark

www.facebook.com/denverelectronics

Inter Sales A/S täten vakuuttaa, että tämä tuote (ASA-40) on direktiivin 1999/5/EC olennaisten vaatimusten ja muiden määräysten mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa osoitteesta:

Inter Sales A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Tanska/Denmark

1 x détecteur de mouvement sans fil PIR (infrarouge passif) avec immunité aux animaux domestiques

1 x Support

1 x Guide d'utilisation

L'ASA-40 est un détecteur de mouvement sans fil PIR avec immunité aux animaux domestiques de haute performance. Ce détecteur de mouvement ne déclenche pas l'alarme lorsque vos animaux domestiques (moins de 25kg) se déplacent dans maison, même si le système est armé.

Avant la première utilisation

Ouvrez le boîtier et retirez la languette d'activation de la batterie pour pouvoir l'utiliser. L'auto-test s'exécute pendant 30 secondes.

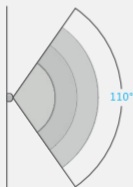
Installation

Fixez le support au mur avec des vis et y placez le détecteur. Réglez le support pour changer la distance et l'angle de détection. Il est recommandé d'installer le détecteur à 2m du sol.

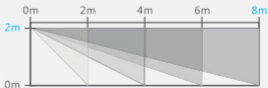
Évitez d'installer le détecteur à proximité des fenêtres, climatiseurs, chauffages, réfrigérateurs, fours, au soleil et dans les endroits où la température change rapidement et où il y a des courants d'air.

Si deux détecteurs sont installés dans le même champ de détection, réglez l'emplacement pour éviter les interférences et les fausses alarmes.

Le détecteur est plus sensible aux mouvements diagonaux que verticaux.



Vue de dessus



Vue de côté

Portée de détection

Mode réglage

Mode test

Une fois l'autotest terminé, maintenez appuyée la touche test. Le détecteur passe en mode test, et effectue un balayage une fois toutes les 10 secondes. Après 3 minutes, le voyant clignote deux fois, et le détecteur passe en mode fonctionnement.

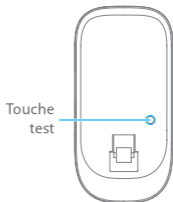
Mode fonctionnement/Veille

En mode fonctionnement, si le détecteur est déclenché plus de deux fois en 3 minutes, il passe en mode veille pour économiser l'énergie. Si aucun mouvement n'est détecté dans les 3 minutes qui suivent, le capteur passe en mode fonctionnement.

Enregistrement du détecteur dans le système d'alarme

Accédez au mode Connexion sur le panneau de commande. Appuyez deux fois sur la touche test du détecteur. Le panneau de commande émet un bip : le détecteur de mouvement est enregistré. Si vous entendez deux bips, le détecteur est déjà connecté.

Pour vérifier si l'enregistrement est terminé, armez le système et déclenchez de nouveau le détecteur. Si la sirène se déclenche, l'enregistrement est réussi.



Spécifications

Alimentation :
3V CC (2 x AA 1,5V LR6)

Matériau du boîtier :
plastique ABS

Courant statique :
≤90uA

Conditions d'utilisation :
Température : -10°C ~ +55°C
Humidité relative : ≤ 80% (sans condensation)

Courant de transmission :
≤ 9,5mA

Dimensions du détecteur :
105 x 52 x 35 mm

Distance de transmission :
≤ 80m (dans une zone dégagée)

Dimensions du support :
52 x 30 x 26,5 mm

Radiofréquence :
433MHz (±75KHz)

Témoins

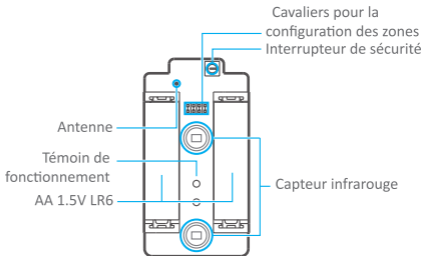
Clignote en continu : Autotest

Clignote une fois : Un intrus est détecté

Clignote deux fois : Auto-test terminé ; passage en mode fonctionnement

Clignote trois fois toutes les 3 secondes : Indication de sous-tension : les piles doivent être remplacées (l'utilisateur sera informé par SMS dès que les piles sont faibles si le détecteur est enregistré dans le panneau de commande).

Présentation de la carte de circuit imprimé



Capteur infrarouge : Détecte les rayons infrarouges dégagés par les mouvements du corps humain. Ne touchez pas la surface. Veillez à ce que la surface reste propre.

Interrupteur de sécurité : Lorsque le système d'alarme est armé, l'interrupteur de sécurité déclenche l'alarme dès que le boîtier est ouvert.

Cavaliers pour la configuration des zones : Les cavaliers vous permettent d'affecter le détecteur à une zone spécifique. Pour plus d'informations sur la configuration des zones, reportez-vous au guide d'utilisation de votre système d'alarme.

Normes

TOUS DROITS RÉSERVÉS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Les appareils électriques et électroniques et les batteries contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement si ces déchets (appareils électriques et électroniques et batteries) ne sont pas traités de façon appropriée.

Les appareils électriques et électroniques et les batteries sont marqués par le symbole de poubelle barrée, comme illustré ci-dessous. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques et les batteries doivent être jetés séparément des ordures ménagères.

En tant qu'utilisateur final, il est important que vous jetiez les batteries usagées dans des centres de collecte appropriés. De cette façon, vous recyclez les batteries conformément à la réglementation vous contribuez à la préservation de l'environnement.

Des points de collecte existent dans toutes les villes où les appareils électriques et électroniques et les batteries peuvent être déposés sans frais en vue de leur recyclage. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des autorités locales de la ville.

Importateur :

DENVER ELECTRONICS A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Danemark

www.facebook.com/denverelectronics

Par la présente, Inter Sales A/S, déclare que ce produit (ASA-40) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La Déclaration de conformité peut être obtenue à l'adresse :

Inter Sales A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Danemark

- 1 x Haustierimmuner PIR-Bewegungsmelder
- 1 x Halterung
- 1 x Bedienungsanleitung

Der ASA-40 ist ein leistungsstarker schnurloser, haustierimmuner PIR-Bewegungsmelder. Dieser Bewegungsmelder löst keinen Alarm aus, falls Ihre Haustiere (unter 25 kg) bei aktiviertem Alarm in das Haus eindringen.

Vor dem erstmaligen Gebrauch

Öffnen Sie das Gehäuse und entfernen Sie die Schutzfolie, um die Batterien zu aktivieren. Ein 30-sekündiger Selbsttest wird gestartet.

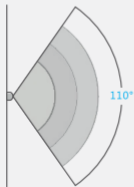
Installation

Befestigen Sie die Halterung mit Schrauben an der Wand und befestigen Sie den Detektor an der Halterung. Richten Sie die Halterung aus, um Erfassungsbereich und -winkel zu ändern. Empfohlen wird die Montage des Detektors in einer Höhe von 2m über dem Boden.

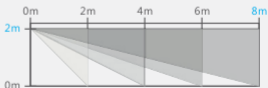
Vermeiden Sie eine Montage des Detektors in der Nähe von Fenstern, Klimaanlage, Heizungen, Kühlschränken, Backöfen, sonnigen Plätzen und Orten, an denen sich die Temperatur schnell ändert oder ein ständiger Luftstrom herrscht.

Wenn zwei Detektoren im gleichen Erfassungsbereich installiert wurden, passen Sie den Installationsort an, um Störungen und Fehlalarme zu vermeiden.

Der Detektor reagiert empfindlicher auf Querbewegungen als auf vertikale Bewegungen.



Aufsicht



Seitenansicht

Erfassungsbereich

Modus-Einstellungen

Testmodus

Halten Sie die Test-Taste nach Abschluss des Selbsttests gedrückt. Der Sensor aktiviert den Testmodus und führt alle 10 Sekunden einen Scan durch. Nach 3 Minuten blinkt die LED zweimal und der Sensor aktiviert den Betriebsmodus.

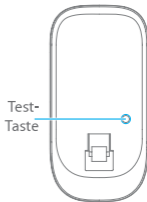
Betriebsmodus/ Standby-Modus

Falls der Sensor im Betriebsmodus mehr als zweimal innerhalb von 3 Minuten ausgelöst wird, aktiviert der Sensor den Standby-Modus, um Energie zu sparen. Wenn innerhalb von 3 Minuten keine Bewegung erkannt wurde, dann wechselt der Sensor wieder in den Betriebsmodus.

Detektor im Alarmsystem registrieren

Schalten Sie am Bedienfeld den Verbindungsmodus ein. Drücken Sie die Test-Taste des Sensors zweimal. Das Bedienfeld piept einmal: der Bewegungsmelder wurde registriert. Falls zwei Pieptöne zu hören sind, ist der Detektor bereits verbunden.

Um zu überprüfen, ob die Registrierung erfolgreich war, aktivieren Sie das System und lösen Sie den Sensor erneut aus. Wenn die Sirene ertönt, war die Registrierung erfolgreich.



Technische Daten

Spannungsversorgung:
DC 3 V (2 x AA 1,5 V LR6)

Gehäusematerial:
ABS-Kunststoff

Statische Spannung:
≤ 90 uA

Einsatzbedingungen:
Temperatur: -10°C bis +55°C
Relative Luftfeuchtigkeit: ≤ 80%
(nicht kondensierend)

Übertragungsspannung:
≤ 9,5 mA

Abmessungen Bewegungsmelder:
105 x 52 x 35 mm

Übertragungsbereich:
≤ 80 m (in offenem Gelände)

Abmessungen Halterung:
52 x 30 x 26,5 mm

Radiofrequenz:
433 MHz (±75 KHz)

LED-Anzeigen

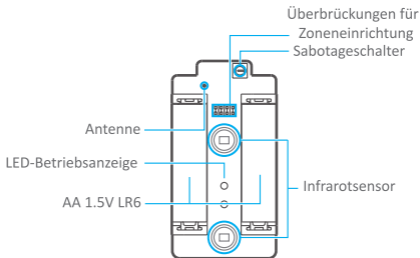
Blinkt ununterbrochen: Selbsttest

Blinkt einmal: Ein Eindringling wurde erkannt

Blinkt zweimal: Selbsttest ist abgeschlossen; Übergang in den Betriebsmodus.

Blinkt dreimal alle 3 Sekunden: Unterspannung: die Batterien müssen ersetzt werden (der Benutzer wird per SMS über den niedrigen Batteriestatus informiert, sofern der Detektor am Bedienfeld registriert ist).

PCB-Layout



Infrarotsensor: Erfasst Infrarotstrahlen durch menschliche Körperbewegungen. Berühren Sie nicht die Oberfläche. Halten Sie die Oberfläche sauber.

Sabotageschalter: Wenn das Alarmsystem aktiviert ist, löst der Sabotageschalter bei geöffnetem Gehäuse den Alarm aus.

Überbrückungen für Zoneneinrichtung: Die Überbrückungen ermöglichen Ihnen, den Detektor einer bestimmten Zone zuzuweisen. Informieren Sie sich in der Bedienungsanleitung Ihres Alarmsystems über die Einrichtung von Zonen.

Normen

ALLE RECHTE VORBEHALTEN, URHEBERRECHTE DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, sofern die Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien) nicht korrekt gehandhabt werden.

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien sind mit der durchgestrichenen Mülltonne, wie unten abgebildet, kenntlich gemacht. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sie müssen separat entsorgt werden.

Als Endverbraucher ist es notwendig, dass Sie Ihre erschöpften Batterien bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben. Auf diese Weise

stellen Sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Gesetzgebung recycelt werden und keine Umweltschäden verursachen.

Städte und Gemeinden haben Sammelstellen eingerichtet, an denen elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien kostenfrei zum Recycling abgegeben werden können; alternativ erfolgt auch Abholung. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Gemeinde.

Importeur:

DENVER ELECTRONICS A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Dänemark

www.facebook.com/denverelectronics

Hiermit erklärt Inter Sales A/S, dass dieses Produkt (ASA-40) den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht. Eine Kopie der Konformitätserklärung ist erhältlich unter:

Inter Sales A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Dänemark

- 1 rilevatore di movimento immune agli animali domestici PIR
- 1 staffa
- 1 manuale dell'utente

Il sistema ASA-40 è un rilevatore di movimento PIR senza fili immune agli animali domestici ad elevate prestazioni. Questo rilevatore non farà scattare l'allarme quando animali domestici (al di sotto dei 25 kg) si muovono all'interno dell'abitazione, anche se il sistema dell'allarme è attivato.

Prima del primo utilizzo

Aprire il case e rimuovere la banda di attivazione della batteria per attivare le batterie. Inizierà un self-test di 30 secondi.

Installazione

Montare la staffa sulla superficie con delle viti e fissare il rilevatore alla staffa. Regolare la staffa per cambiare la distanza e l'angolo di rilevamento. Si raccomanda di montare il rilevatore a 2 m dal suolo.

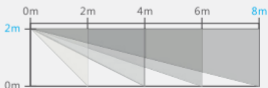
Evitare di montare il rilevatore vicino a finestre, sorgenti di aria condizionata o riscaldamento, frigoriferi, forni, luoghi soleggiati, punti dove la temperatura cambia rapidamente oppure aree in cui vi sono frequenti correnti d'aria.

Se due rilevatori sono installati nello stesso ambito di rilevazione, regolare la posizione per evitare interferenze e falsi allarmi.

Il rivelatore è più sensibile ai movimenti trasversali che non ai movimenti verticali.



Vista dall'alto



Vista laterale

Campo di rilevamento

Impostazione modalità

Modalità Test

Una volta completato il self-test, premere a lungo il pulsante Test. Il sensore passa in modalità Test e scansiona una volta ogni 10 secondi. Dopo 3 minuti, il LED lampeggia due volte e il sensore passa in modalità di funzionamento.

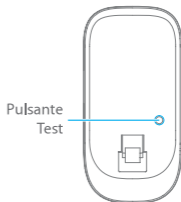
Modalità di funzionamento/Standby

In modalità di funzionamento, se il sensore è attivato per più di 3 minuti, passerà alla modalità Standby per risparmiare energia. Se non viene rilevato alcun movimento nei 3 minuti successivi, il sensore torna alla modalità di funzionamento normale.

Registrare il rilevatore nel sistema di allarme

Passare alla modalità Connessione nel pannello di controllo. Premere due volte il pulsante Test del sensore. Il pannello di controllo emette un bip una volta: il rilevatore di movimento è quindi registrato. Se si sentono due bip ciò indica che il rilevatore è già stato connesso.

Per verificare che la registrazione sia completa, disattivare il sistema e far scattare di nuovo il sensore. Se la sirena suona, la registrazione è riuscita.



Specifiche

Alimentazione elettrica:
CC da 3 V (2 batterie LR6 AA da
1,5 V)

Corrente statica:
≤ 90 uA

Corrente di trasmissione:
≤ 9,5 mA

Distanza di trasmissione:
≤ 80 m (in campo aperto)

Radio-Frequenza:
433 MHz (±75 KHz)

Materiale contenitore:
Plastica ABS

Condizioni operative:
Temperatura: -10 °C ~ +55 °C
Umidità relativa: ≤ 80% (senza
condensa)

Dimensioni rilevatore:
105 x 52 x 35 mm

Dimensioni della staffa:
52 x 30 x 26,5 mm

Indicazioni LED

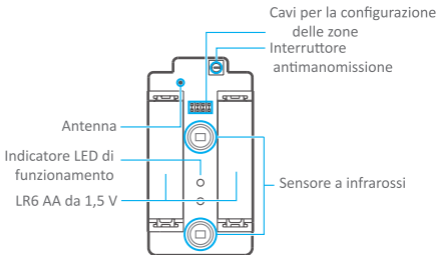
Lampeggio continuo: Test autonomo

Lampeggio singolo: Intrusione rilevata

Lampeggio doppio: Test autonomo; attivazione modalità operativa

Lampeggia tre volte ogni 3 secondi: Indicazione di sottovoltaggio: le batterie devono essere sostituite (l'utente verrà informato via SMS nel caso di batterie in esaurimento se il rilevatore è registrato nel pannello di controllo).

Disposizione sulla scheda



Sensore a infrarossi: Rileva i raggi infrarossi generati dal movimento del corpo umano. Non toccare la superficie. Mantenere la superficie pulita.

Interruttore antimanomissione: Quando il sistema di allarme è inserito, l'interruttore antimanomissione farà scattare l'allarme se l'unità viene aperta.

Cavi per la configurazione delle zone: I cavi permettono di assegnare il rilevatore a una specifica zona. Fare riferimento al manuale utente del sistema di allarme per maggiori informazioni sulla configurazione delle zone.

Norme

TUTTI I DIRITTI RISERVATI, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere dannosi per la salute e l'ambiente se i rifiuti correlati (le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie da smaltire) non vengono gestiti correttamente.

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie sono contrassegnate con il simbolo di un cestino sbarrato, visibile di seguito. Questo simbolo indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con gli altri rifiuti domestici ma separatamente.

È importante inviare le batterie usate alle strutture appropriate e indicate. In questo modo le batterie vengono riciclate in conformità alle norme e non danneggiano l'ambiente.

Tutte le città hanno stabilito punti di raccolta dove le apparecchiature elettroniche ed elettriche e le batterie possono essere consegnate gratuitamente alle stazioni di riciclaggio e ad altri siti di raccolta, oppure possono essere raccolte direttamente a casa. Informazioni aggiuntive sono disponibili rivolgendosi all'amministrazione comunale.

Importatore:

DENVER ELECTRONICS A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Danimarca

www.facebook.com/denverelectronics

Con la presente, Inter Sales A/S dichiara che questo prodotto (ASA-40) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/EC. Una copia della Dichiarazione di conformità può essere richiesta a:

Inter Sales A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Danimarca

1 x PIR Bezprzewodowy czujnik ruchu niewrażliwy na zwierzęta

1 x Wspornik

1 x Podręcznik użytkownika

ASA-40 PIR jest bezprzewodowym czujnikiem ruchu niewrażliwym na zwierzęta. Ten czujnik ruchu nie wywoła alarmu gdy zwierzęta (o wadze mniejszej niż 25kg) poruszają się w domu, nawet z uzbrojonym alarmem.

Przed pierwszym użyciem

Otworzyć obudowę i aktywować akumulator wyjmując pasek osłony styków. Samoczynne testowanie rozpocznie się na 30 sekund.

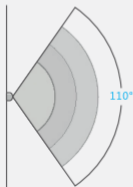
Instalacja

Przytwierdź wspornik montażowy do ściany śrubami i umocuj detektor na wsporniku. Ustaw wspornik tak, by zmienić odległość i kąt wykrywania. Zaleca się montaż detektora 2m od ziemi.

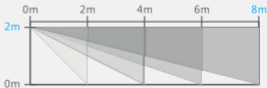
Unikaj montowania detektora blisko okien, klimatyzacji, grzejnika, lodówki, piekarnika, miejsc mocno naświetlonych oraz takich, w których temperatura szybko się zmienia, a także tam, gdzie jest częsty przeciąg.

Jeśli dwa detektory są zainstalowane w tym samym zakresie wykrywania, wyreguluj lokalizację, by uniknąć interferencji i fałszywych alarmów.

Detektor jest czujniejszy na ruch ukośny niż na ruch pionowy.



Widok z góry



Widok z boku

Zakres wykrywania

Ustawianie trybu

Tryb sprawdzania

Po zakończeniu sprawdzenia, nacisnąć i przytrzymać przycisk testu. Czujnik przełącza się w tryb testowania i skanuje co 10 sekund. Po 3 minutach, LED mignie dwukrotnie, i czujnik przełączy się do trybu roboczego.

Tryb pracy / Tryb gotowości

W trybie pracy, jeśli czujnik jest pobudzany częściej niż dwukrotnie w ciągu 3 minut, to przejdzie w tryb gotowości, by oszczędzać energię. Jeśli nie zostanie wykryty żaden ruch w ciągu następnych 3 minut, czujnik przechodzi w tryb pracy.

Rejestracja czujnika w systemie alarmowym

Włączyć tryb podłączania na panelu sterującym. Nacisnąć na czujniku dwukrotnie przycisk testowania. Panel sterujący pisnie raz: Czujnik ruchu jest zarejestrowany. Jeśli słyhać dwa piśnięcia, to czujnik już był podłączony.

Aby sprawdzić czy rejestracja jest zakończona należy uzbroić system i pobudzić czujnik ponownie. Jeśli uruchomi się syrena, to rejestracja została zakończona pomyślnie.



Specyfikacje

Zasilanie:

Prąd stały 3V (2 x AA 1,5V LR6)

Materiał obudowy:

Tworzywo sztuczne ABS

Prąd statyczny:

≤90uA

Warunki działania:

Temperatura: -10°C ~ +55°C

Wilgotność względna: ≤ 80% (bez kondensacji)

Prąd transmisji:

≤9,5mA

Wymiary czujnika:

105 x 52 x 35 mm

Zasięg transmisji:

≤ 80 m (na otwartej przestrzeni)

Wymiary wspornika:

52 x 30 x 26,5 mm

Częstotliwość radiowa:

433MHz (±75KHz)

Wskaźniki LED

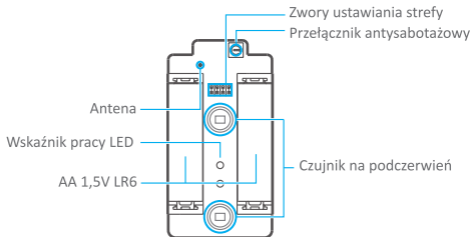
Ciągle miga: Samoczynne testowanie

Miga raz: Wykryto intruza

Miga dwa razy: Samoczynne testowanie zostało zakończone, następuje przejście do trybu pracy.

Miga trzy razy co 3 sekundy: Wskazanie za niskiego napięcia: baterie należy wymienić (użytkownik jest informowany poprzez SMS, że baterie są rozładowane jeśli czujnik jest zarejestrowany w panelu sterującym).

Układ obwodu drukowanego



Czujnik na podczerwień: Wykrywa promienie podczerwone wydzielane przez ruch ludzkiego ciała. Nie dotykaj powierzchni. Utrzymuj powierzchnię w czystości.

Przełącznik antysabotażowy: Jeśli system alarmowy jest uzbrojony, to przełącznik antysabotażowy wywoła alarm, gdy otwarta zostanie obudowa.

Zwory ustawiania strefy: Zwory pozwalają na przypisanie czujnika do szczególnej strefy. Dalsze informacje o ustawianiu strefy znajdują się w podręczniku użytkownika.

Standardy

WSZYSTKIE PRAWA ZASTRZEŻONE, PRAWA AUTORSKIE DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie zawierają materiały, komponenty i substancje, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia i środowiska, jeśli ze zużytymi materiałami (wyrzucanymi urządzeniami elektrycznymi i elektronicznymi oraz bateriami) nie postępuje się właściwie.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie są zaznaczone przekreślonym symbolem pojemnika na śmieci, patrz poniżej. Ten symbol oznacza, że urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie nie powinny być wyrzucane razem z innymi odpadami domowymi, lecz powinny być wyrzucane oddzielnie.

Ważne jest, abyś jako użytkownik końcowy wyrzucał zużyte baterie w odpowiednich i przeznaczonych do tego miejscach. W ten sposób zapewniasz, że baterie podlegają procesowi recyklingu zgodnie z

rozporządzeniami władz i nie będą szkodzić środowisku.

We wszystkich miastach powstały punkty zbiórki, gdzie można oddać bezpłatnie urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie do stanowisk recyklingu bądź innych miejsc zbiórki, albo urządzenia i baterie mogą być odebrane z domu. Dodatkowa informacja jest dostępna w wydziale technicznym miasta.

Importer:

DENVER ELECTRONICS A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Dania

www.facebook.com/denverelectronics

Firma Inter Sales A/S niniejszym deklaruje, że produkt ten (ASA-40) jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 1999/5/EC. Kopię Deklaracji zgodności można uzyskać, pisząc na adres:

Inter Sales A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Dania

POR

Conteúdo da Caixa

1 x Detector de Movimentos Imune a Animais de Estimação PIR

1 x Suporte

1 x Manual do Utilizador

O ASA-40 é um detector de movimentos PIR sem fios imune a animais de estimação de elevado desempenho. Este detector de movimentos não accionará o alarme quando os seus animais de estimação (com menos de 25 kg) se movimentam dentro de casa, mesmo se o seu sistema de alarme estiver activado.

Antes de Usar pela Primeira Vez

Abra a caixa e remova a faixa de activação da bateria para activar as baterias. O teste automático iniciará após 30 segundos.

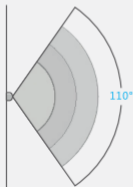
Instalação

Fixe o suporte na parede com os parafusos e encaixe o detector no suporte. Ajuste o suporte para alterar a distância e o ângulo de detecção. Recomenda-se que instale o detector a 2m do chão.

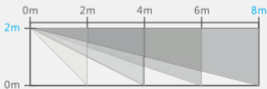
Evite instalar o detector perto de janelas, sistemas de ar condicionado, aquecedores, frigoríficos, fornos, luz solar e locais onde a temperatura muda rapidamente ou onde existem muitas correntes de ar.

Se estiverem instalados dois detectores no mesmo alcance de detecção, ajuste a localização para evitar interferências e falsos alarmes.

O detector é mais sensível aos movimentos cruzados que aos movimentos verticais.



Vista superior



Vista lateral

Alcance de detecção

Definição de Modo

Modo de teste

Quando o teste automático estiver concluído, prima longamente o botão de teste. O sensor muda para o modo de teste e procura uma vez a cada 10 segundos. Após 3 minutos, o LED pisca duas vezes e o sensor muda para o modo de funcionamento.

Modo de funcionamento/Modo de espera

No modo de funcionamento, se o sensor for accionado mais do que duas vezes no espaço de 3 minutos, mudará para o modo de espera para poupar energia. Se não for detectado nenhum movimento nos próximos 3 minutos, o sensor regressará ao modo de funcionamento.

Registar o detector no sistema de alarme

Mude para o Modo de Ligação no painel de controlo. Prima o botão de teste do sensor duas vezes. O painel de controlo emite um aviso: o detector de movimentos está registado. Se ouvir dois avisos, significa que o detector já foi ligado.

Para verificar se o registo está concluído, active o sistema e accione novamente o sensor. Se a sirene soar, significa que o registo teve êxito.



Especificações

Alimentação:
CC 3V (AA 1,5V LR6 x 2)

Corrente estática:
 $\leq 90\mu\text{A}$

Corrente de transmissão:
 $\leq 9,5\text{mA}$

Distância de transmissão:
 $\leq 80\text{m}$ (em área aberta)

Radiofrequência:
433MHz ($\pm 75\text{KHz}$)

Material doméstico:
Plástico ABS

Condições de funcionamento:
Temperatura: $-10^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$
Humidade Relativa: $\leq 80\%$ (não condensação)

Dimensões do detector:
105 x 52 x 35 mm

Dimensões do suporte:
52 x 30 x 26,5 mm

Indicações do LED

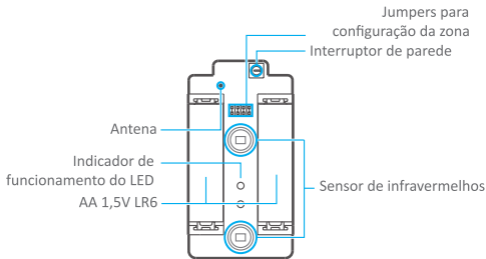
Pisca continuamente: Teste automático

Pisca uma vez: Detecção de um intruso

Pisca duas vezes: O teste automático está concluído; a entrar no modo de funcionamento.

Pisca três vezes a cada 3 segundos: Indicação de subtensão: as baterias têm de ser substituídas (o utilizador será informado por SMS quando as baterias estiverem fracas, se o detector estiver registado no painel de controlo).

Disposição de PCB



Sensor de infravermelhos: Detecta os raios infravermelhos libertos pelo movimento corporal. Não toque na superfície. Mantenha a superfície limpa.

Interruptor de parede: Quando o sistema de alarme está armado, o interruptor de parede acciona o alarme em caso de abertura.

Jumpers para configuração da Zona: Os jumpers permitem-lhe atribuir o detector a uma zona específica. Consulte o manual do utilizador do seu sistema de alarme para obter mais informações sobre a configuração da zona.

Normas

TODOS OS DIREITOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Equipamento eléctrico e electrónico, bem como as pilhas que o acompanham, contêm materiais, componentes e substâncias que podem ser perigosos para a sua saúde e para o ambiente, se o material usado (equipamentos eléctricos e electrónicos e pilhas usados) não for processado correctamente.

Equipamento eléctrico e electrónico, bem como as pilhas, estão marcados com um caixote do lixo com um X, como mostrado abaixo. Este símbolo significa que o equipamento eléctrico e electrónico, bem como as pilhas, não devem ser eliminados com outros resíduos domésticos, mas devem ser eliminados separadamente.

Como utilizador final, é importante que entregue as pilhas usadas numa unidade de reciclagem adequada. Assim, garante que as pilhas serão recicladas de acordo com a legislação e o meio ambiente não será

prejudicado.

Todas cidades têm pontos de recolha instalados, nos quais o equipamento eléctrico e electrónico, bem como as pilhas, podem ser entregues gratuitamente em estações de reciclagem e outros locais de recolha ou serem recolhidos no seu domicílio. O departamento técnico da sua cidade disponibiliza informações adicionais relativas a este assunto.

Importado por:

DENVER ELECTRONICS A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Dinamarca

www.facebook.com/denverelectronics

Por este meio, a Inter Sales A/S, declara que este produto (ASA-40) está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva Directive 1999/5/EC. Pode ser obtida uma cópia da Declaração de Conformidade em:

Inter Sales A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Dinamarca

Contenidos del envase

- 1 x detector de movimiento PIR inmune a mascotas
- 1 x abrazadera
- 1 x Manual de usuario

El ASA-40 es un detector de movimiento PIR inmune a mascotas inalámbrico de alto rendimiento. Este detector de movimiento no se activará cuando se muevan mascotas (menores de 25kg) dentro de su hogar, aun cuando esté armado el sistema de alarma.

Antes de usarla por primera vez

Abra la carcasa y retire la tira de activación de la pila para activar las pilas. La prueba automática empezará en 30 segundos.

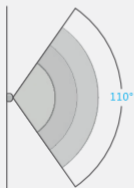
Instalación

Fije la abrazadera a la pared con tornillos y fije el detector a la abrazadera. Ajuste la abrazadera para cambiar la distancia y ángulo de detección. Se recomienda montar el detector a 2m del suelo.

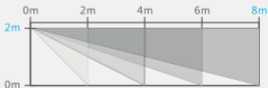
Evite montar el sensor cerca de ventanas, aire acondicionado, calefacción, refrigerador, horno, luz solar o en lugares donde la temperatura cambia rápido o donde fluya con frecuencia una corriente de aire.

Si se instalan dos detectores en el mismo ámbito de detección, ajuste la ubicación para evitar interferencias y falsas alarmas.

El detector es más sensible a movimientos transversales que a movimientos verticales.



Vista superior



Vista lateral

Alcance de detección

Configuración de modo

Modo de prueba

Una vez que la prueba automática se ha completado, pulse durante un periodo prolongado de tiempo el botón prueba. El sensor cambia a modo de prueba, y busca cada 10 segundos. Después de 3 minutos, el LED parpadea dos veces y el sensor cambia a modo de trabajo.

Modo de trabajo/Modo en espera

En modo de trabajo, si se activa el sensor más de dos veces en 3 minutos, cambiará a modo en espera para ahorrar energía. Si no se detecta movimiento en los siguientes 3 minutos, el sensor vuelve al modo de funcionamiento.

Registrar el detector en el sistema de alarma

Cambie a modo de conexión en el panel de control. Pulse dos veces el botón prueba del sensor. El panel de control pita una vez: el detector de movimiento está registrado. Si oye dos pitidos, el detector ya ha estado conectado.

Para comprobar si el registro está completo, arme el sistema y vuelva a activar el sensor. Si suena la sirena, el registro se ha completado con éxito.



Especificaciones

Alimentación:

CC 3V (AA 1,5V LR6 x2)

Material de la carcasa:

Plástico ABS

Corriente estática:

$\leq 90\mu\text{A}$

Condiciones de funcionamiento:

Temperatura: $-10^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$

Humedad relativa: $\leq 80\%$ (sin condensación)

Corriente de transmisión:

$\leq 9,5\text{mA}$

Distancia de transmisión:

$\leq 80\text{m}$ (en zonas abiertas)

Dimensiones del detector:

105 x 52 x 35 mm

Radiofrecuencia:

433MHz ($\pm 75\text{KHz}$)

Dimensiones de la abrazadera:

52 x 30 x 26,5 mm

Indicaciones LED

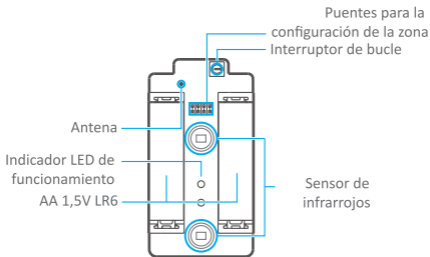
Parpadea de forma continuada: Prueba automática

Parpadea una vez: Se ha detectado un intruso

Parpadea dos veces: Se ha completado la prueba automática; se entra en modo de funcionamiento.

Parpadea tres veces cada tres segundos: Indicación de subtensión: se deben sustituir las pilas (se informará al usuario mediante SMS cuando las pilas estén bajas si el detector está registrado en el panel de control).

Diseño PCB



Sensor de infrarrojos: Detecta los rayos infrarrojos liberados por el movimiento del cuerpo humano. No toque la superficie. Mantenga la superficie limpia.

Interruptor de bucle: Cuando se arma el sistema de alarma, el interruptor de bucle activará la alarma si se abre la carcasa.

Puentes para la configuración de la zona: Los puentes le permiten asignar el detector a una zona específica. Remítase al manual de usuario de su sistema de alarma para obtener más información de la configuración de la zona.

Estándares

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS, DERECHOS DE AUTOR DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser perjudiciales para su salud y para el medio ambiente, si el material de desecho (equipos eléctricos y electrónicos y baterías) no se manipula correctamente.

Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, llevan un símbolo de un cubo de basura cruzado por un aspa, como el que se ve a continuación. Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías, no deberían ser eliminados con el resto de basura del hogar, sino que deben eliminarse por separado.

Como usuario final, es importante que usted entregue las pilas o baterías usadas al centro adecuado de recogida. De esta manera se asegurará de que las pilas y baterías se reciclan según la legislación y no dañarán el medio ambiente.

Todas las ciudades tienen establecidos puntos de recogida, en los que puede depositar los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías gratuitamente en los centros de reciclaje y en otros lugares de recogida, o solicitar que sean recogidos de su hogar. Puede obtener información adicional en el departamento técnico de su ciudad.

Importador:

DENVER ELECTRONICS A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Dinamarca

www.facebook.com/denverelectronics

Por lo tanto, Inter Sales A/S, declara que este producto (ASA-40) cumple con las exigencias esenciales y otros artículos relevantes de la Directiva 1999/5/EC. Se puede obtener una copia de la declaración de conformidad en:

Inter Sales A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Dinamarca

- 1 x PIR trådlös rörelsedetektor immun mot sällskapsdjur
- 1 x Konsol
- 1 x Bruksanvisning

Den ASA-40 högpresterande trådlösa rörelsedetektor immun mot sällskapsdjur. Denna rörelsedetektor kommer inte utlösa larmet när ditt husdjur (under 25kg) rör sig i ditt hem, även om ditt larmsystem är tillkopplat.

Innan du använder larmsystemet för första gången

Öppna luckan och ta bort den batteriaktiverade remsan för att aktivera batterierna. Självtestet startar i 30 sekunder.

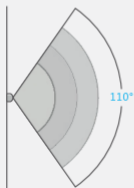
Installation

Fixera konsolen på väggen med skruvar och fäst detektorn till konsolen. Justera konsolen för att ändra avstånd och vinkel för detektering. Det rekommenderas att du monterar detektorn 2m från marken.

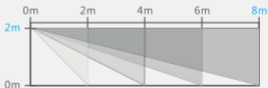
Undvik att montera detektorn nära fönster, luftkonditioneringsapparater, värmare, kylskåp, ugn, solsken och platser där temperaturen ändras snabbt eller där luftströmmen flyter ofta.

Om två detektorer är installerade i samma omfång för detektering, justera platsen för att undvika störningar och falska alarm.

Detektorn är känsligare för korsrörelser än vertikala rörelser.



Ovanifrån



Visning från sidan

Detekteringens omfattning

Inställningsläge

Testläge

När självtestningen är klar, tryck in testknappen och håll. Sensorn växlar till testläge och scannar en gång var 10: e sekund. Efter 3 minuter, blinkar lysdioden blinkar två gånger, och sensorn växlar till arbetsläge.

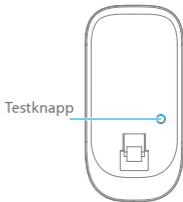
Arbetsläge/standby-läge

I arbets-läget, om sensorn utlöses fler än två gånger inom 3 minuter, slår den över till standby-läge för att spara ström. Om ingen rörelse upptäcks inom 3 minuter, återgår sensorn tillbaka till arbetsläge.

Registrera detektorn i larmsystemet

Växla till anslutningsläge på kontrollpanelen. Tryck på knappen test av sensorn två gånger. Kontrollpanelen piper en gång; rörelsedetektorn registreras. Om du hör två pip, har detektorn redan anslutits.

För att kontrollera om registreringen är klar, larma systemet och utlös sensorn igen. Om sirenen ringer ut, är registreringen klar.



Specifikationer

Strömförsörjning:
DC 3V (AA 1,5V LR6 x 2)

Statisk ström:
≤90uA

Strömöverföring:
≤ 9,5mA

Sändningsavstånd:
≤ 80m (i öppet område)

Radiofrekvens:
433MHz (±75KHz)

Kapslingsmaterial:
ABS plast

Driftsförhållanden:
Temperatur: -10°C ~ +55°C
Relativ fuktighet: ≤ 80% (icke-
kondenserande)

Måtten för detektor:
105 x 52 x 35 mm

Konsolens mått:
52 x 30 x 26,5 mm

LED-indikationer

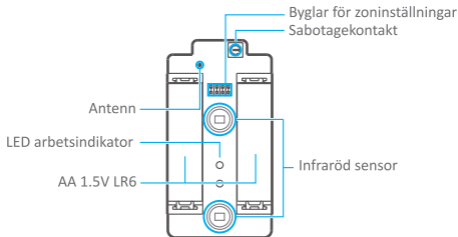
Blinkar kontinuerligt: Självtest

Blinkar en gång: En inkräktare har upptäckts

Blinkar två gånger: Självtestet är klar; går in i arbetsläge.

Blinkar tre gånger var 3: e sekund: Indikering om underspänning: batterierna måste bytas ut (användaren informeras via SMS när batterierna är låga, om detektorn är registrerad i kontrollpanelen).

PCB Layout



Infraröd sensor: Känner av de infraröda strålarna som släpps av människokroppens rörelse. Vidrör inte ytan. Håll ytan ren.

Sabotagekontakt: När larmsystemet är pålarmat , kommer sabotagekontakten utlösa larmet om luckan öppnas.

Byglar för zoninställningar: Med byglarna kan du tilldela detektorn till en specifik zon. Se användarmanualen för ditt larmsystem för mer information om upprättande av zon.

Standarder

MED ENSAMRÄTT, UPPHOVSRÄTT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Elektrisk och elektronisk utrustning och tillhörande batterier innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara skadliga för hälsan och miljön om avfallet (kasserad elektrisk och elektronisk utrustning och batterier) inte hanteras korrekt.

Elektrisk och elektronisk utrustning och batterier är märkta med en symbol i form av en överstruken soptunna (visas nedan). Denna symbol visar att elektrisk och elektronisk utrustning och batterier inte bör slängas tillsammans med annat hushållsavfall, utan ska istället slängas separat.

Som slutanvändare är det viktigt att du lämnar in dina använda batterier i en för ändamålet avsedd facilitet. På det viset säkerställer du att batterierna återvinns lagenligt och att de inte skadar miljön.

Alla kommuner har etablerade uppsamlingsställen där elektrisk och elektronisk utrustning och batterier antingen kan lämnas in kostnadsfritt i återvinningsstationer eller hämtas från hushållen. Vidare information finns att tillgå hos din kommuns tekniska förvaltning.

Importör:

DENVER ELECTRONICS A/S

Stavneagervej 22

8250 Egaa

Danmark

www.facebook.com/denverelectronics

Härmed förklarar Inter Sales A/S att denna produkt (ASA-40) är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 1999/5/EC. En kopia på deklARATIONEN om överensstämmelse kan fås av:

Inter Sales A/S

Stavneagervej 22

8250 Egaa

Danmark

1 x PIR bežični senzor pokreta otporan na kućne ljubimce

1 x nosač

1 x Korisnički priručnik

ASA-40 je bežični senzor pokreta visokih performansi, koji koristi tehnologiju pasivne infracrvene detekcije (PIR) i otporan je na kućne ljubimce. Senzor pokreta neće uključiti alarm na kretanje vaših ljubimaca unutar stana (ispod 25 kg), čak i kada je alarm postavljen.

Prije prve upotrebe

Otvorite kućište i uklonite vrpcu za aktivaciju baterija. Započeti će samoispitivanje u trajanju od 30 sekundi.

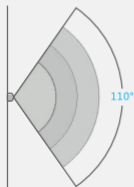
Ugradnja

Vijcima učvrstite nosač na zid te na njega pričvrstite detektor. Podesite nosač kako biste promijenili udaljenost i kut detekcije. Preporučena visina ugradnje detektora je 2m od tla.

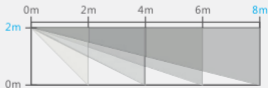
Izbjegavajte postavljanje detektora u blizini prozora, klimatizacijskih uređaja, grijača, hladnjaka, pećnice, izravnog sunčevog svjetla i na mjestima sa naglim promjenama temperature ili učestalim strujanjima zraka.

Ako su dva detektora ugrađena unutar istog detekcijskog opsega, podesite lokaciju kako biste izbjegli smetnje i lažne alarme.

Detektor je osjetljiviji na poprečne nego na vertikalne pokrete.



Pogled odozgo



Pogled sa strane

Opseg detekcije

Postavke načina rada

Način rada testiranja

Po završetku samo-ispitivanja, dugo pritisnite tipku test. Senzor se prebacuje u način rada testiranja te vrši skeniranje svakih 10 sekundi. Nakon 3 minute, LED dva puta zatreperi a senzor se prebacuje u normalni način rada.

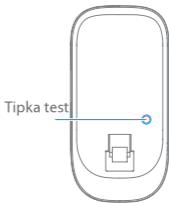
Normalni način rada / Način rada u pričuvi

U normalnom načinu rada, ako je otkriven pokret više od dva puta unutar 3 minute, senzor se prebacuje u stanje čekanja kako bi uštedio energiju. Ako u naredne 3 minute nije otkriven pokret, senzor se vraća u normalno radno stanje.

Registracija senzora unutar alarmnog sustava

Uđite u način rada Povezivanja na kontrolnoj ploči. Dva puta pritisnite tipku test na senzoru. Kontrolna ploča daje zvučni signal: senzor pokreta je registriran. Ako začujete dva zvučna signala, senzor je već bio spojen.

Kako biste provjerili uspješnost registracije, uključite sustav i ponovo okinite senzor. Ako se oglasi sirena, registracija je uspješno obavljena.



Tehnički podaci

Napajanje:
DC 3V (AA 1,5V LR6 x 2)

Statična struja:
≤90uA

Struja odašiljanja:
≤9,5mA

Udaljenost odašiljanja:
≤ 80m (u otvorenom prostoru)

Radijska frekvencija:
433MHz (±75KHz)

Materijal kućišta:
ABS plastika

Radni uvjeti:
Temperatura: -10°C ~ +55°C
Relativna vlažnost: ≤ 80% (bez
kondenzacije)

Dimenzije senzora:
105 x 52 x 35 mm

Dimenzije nosača:
52 x 30 x 26,5 mm

LED oznake

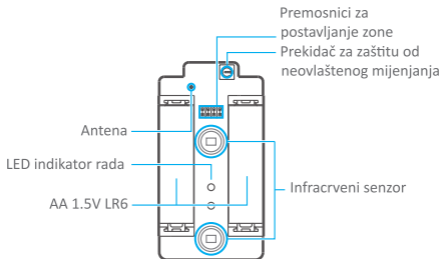
Trajno treperi: Samoispitivanje

Zatreperi jednom: Otkriven je uljez

Zatreperi dvaput: Samoispitivanje je završeno; ulazak u normalan rad.

Zatreperi tri puta svake 3 sekunde: Naznaka preniskog napona: potrebno je promijeniti baterije (ako je senzor registriran pri kontrolnoj ploči, korisnik će putem SMS-a biti obaviješten o niskom stanju baterija).

Raspored tiskane pločice



Infracrveni senzor: Detektira infracrvene zrake koje emitira gibanje ljudskog tijela. Ne dodirujte površinu. Držite površinu čistom.

Prekidač za zaštitu od neovlaštenog mijenjanja: Kada je alarmni sustav aktiviran, prekidač za zaštitu od neovlaštenog mijenjanja će uključiti alarm ako se otvori kućište.

Premosnici za postavljanje zone: Premosnicima možete senzor dodijeliti određenoj zoni. Za dodatne informacije o postavljanju zona pogledajte korisnički priručnik alarmnog sustava.

Norme

SVA PRAVA PRIDRŽANA, ZAŠTITA AUTORSKOG PRAVA DENVER
ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Električna i elektronička oprema i priložene baterije sadrže materijale, komponente i tvari koje mogu biti opasne za vaše zdravlje i okoliš, ako se otpadni materijal (odbačena električna i elektronička oprema i baterije) ne odlože na propisani način.

Električna i elektronička oprema i baterije označene su simbolom prekrížene kante za smeće. Ovaj simbol označava da se električna i elektronična oprema i baterije ne smiju odlagati zajedno s ostalim kućnim otpadom, već se moraju odlagati zasebno.

Važno je da kao krajnji korisnik, vaše iskorištene baterije odnesete u za to predviđen i označen objekt. Na taj način osigurat ćete recikliranje baterija u skladu sa zakonom i nećete nanijeti štetu okolišu.

Svi gradovi su odredili mjesta za prikupljanje na kojima se električna i elektronična oprema i baterije mogu besplatno odložiti na mjestima za recikliranje otpada i drugim mjestima za prikupljanje ili prikupiti iz kućanstva. Dodatne informacije su dostupne u tehničkom odjelu vašeg grada.

Uvoznik:

TEHNOCENTAR D.O.O.

Prilaz Ivana Visina 7

10020 Zagreb

Hrvatska

www.facebook.com/denverelectronics

Inter Sales A/S ovime izjavljuje kako ovaj proizvod DENVER (ASA-40) podliježe osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim propisima Naputka 1999/5/EC. Kopiju izjave o sukladnosti moguće je zatražiti pri:

Inter Sales A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Denmark

DENVER®
denver-electronics.com